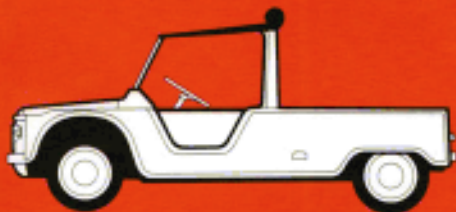


MANUAL DE EMPLEO



CITROËN  MEHARI

*Para asegurar la duración de su vehículo y para su seguridad...
Citroën les recomienda encarecidamente respetar sistemáticamente
estas puntos esenciales.*



RODAJE

REVISION

NIVELES

VACIADOS

TESTIGOS

SEÑALIZACION

NEUMATICOS

Durante los 1.000 primeros kilómetros no sobrepasar

- ▶ 20 km/h. en 1.^a
- ▶ 40 km/h. en 2.^a
- ▶ 65 km/h. en 3.^a
- ▶ 90 km/h. en 4.^a
- ▶ No forzar aún el vehículo.

De 1.000 a 3.000 kilómetros

A los 1.000 primeros kilómetros recorridos ▶ por cualquier Agente Citroën.

Antes de efectuar cualquier desplazamiento importante, comprobar

- ▶ El nivel de aceite motor.
El nivel de líquido de frenos "LHM"

y ponerlo a nivel si es necesario.

Ver "GUÍA DE ENTRETE-
NIMIENTO" que acompaña
a este manual.

- ▶ Carter motor
- ▶ Filtro de aceite
- ▶ Filtro de aire
- ▶ Caja de velocidades
- ▶ cambio de cartucho
limpieza de cartucho

Respetar la señal de los testigos rojos de parada imperativa (presión de aceite motor y nivel del líquido de frenos) deteniéndose inmediatamente al encenderse con el vehículo circulando.

Llevar siempre a disposición en el vehículo

- ▶ un juego completo de lámparas de repuesto.
- ▶ un juego de fusibles (10 y 16 amperios).

Comprobar regularmente la presión (en bares) ▶

Cambio de rueda:

- Utilíjela bajo el capot.
- Rueda de repuesto detrás del asiento del pasajero.
- Desde este momento tenga en cuenta las operaciones precisadas en la página 30.

MONTAJES	MICHELIN	DEL	TRA	RE.
Serie	135 SR 15 ZX (sin cámara)	1,4	1,8	2'
Autorizados	135 R 15 X (M+S) (sin cámara)	1,4	1,8	2

CONDUCCION

ENTRETENIMIENTO

INCIDENTES

DIVERSOS

CUADRO GENERAL DE MATERIAS

CONDUCCION

Aperturas y cierres	
<i>Puertas, capot</i>	2
Puesto de conducción	
<i>Mandos y accesorios</i>	4
<i>Instrumentos de abordo</i>	6
Posición de conducción	
<i>Asientos, retrovisores,</i> <i>cinturones de seguridad</i>	8
Puesta en marcha	
<i>Antirrobo, contacto, arranque</i> <i>starter</i>	10
Conducción	
<i>Velocidades, embrague, frenos</i>	12
Señalización y visibilidad	
<i>Luces, señales, limpiaparabrisas</i> <i>lavaparabrisas</i>	14
Climatización	
<i>Ventilación, calefacción,</i> <i>deshumidificado</i>	16
Capota	
<i>Desmontaje y transformaciones</i>	18
Accesorios de confort	
<i>Guantero, cenicero</i>	

ENTRETENIMIENTO CORRIENTE

Niveles	
<i>Aceite, líquido de frenos</i>	24
Mecánica y electricidad	26
Carricería, capota, habitáculo	28

INCIDENTES

Anomalía señalada por un instrumento de abordo	6
Cambio de una rueda	30
Reglaje de los proyectores luminosos	3
Sustitución de una lámpara	32
Sustitución de un fusible	34
Sustitución de la batería	34
Sustitución de una bujía	35
Sustitución por avería del "LHM"	35
Puesta en marcha con manivela	36
Remolcado	36

INFORMACIONES DIVERSAS

Rodaje, revisión, garantía	38
Condiciones y coste de utilización	38
Remolque	39
Identificación	39
Piezas de recambio	50
Desplazamientos al extranjero	40
Características técnicas generales	42

INDICE ALFABETICO	48
------------------------------------	-----------

MEMENTO PARA LA ESTACION DE SERVICIO Y CUADRO DE CONTROLES PARA COMPROBAR ANTES DE LA SALIDA
al dorso del manual

CONDUCCION

Aperturas y cierres	
<i>Puertas, capot</i>	2
Puesto de conducción	
<i>Mandos y accesorios</i>	4
<i>Instrumentos de abordo</i>	6
Posición de conducción	
<i>Asientos, retrovisores, cinturones de seguridad</i>	8
Puesta en marcha	
<i>Antirrobo, contacto, arranque stárter</i>	10
Conducción	
<i>Velocidades, embrague, frenos</i>	12
Señalización y visibilidad	
<i>Luces, señales, limpiaparabrisas lavaparabrisas</i>	14
Climatización	
<i>Ventilación, calefacción, desempañado</i>	16
Capota	
<i>Desmontaje y transformaciones</i>	18
Accesorios de confort	
<i>Guantera, cenicero</i>	22

Este primer capítulo contiene todo lo que es necesario saber para conducir su vehículo y beneficiarse del confort y de las posibilidades utilitarias que éste pone a su disposición; los instrumentos de abordo han sido reunidos en la página 6 con el fin de que pueda conocer el significado de los signos.

También le aconsejamos leer la página 38 antes de conducir por primera vez este vehículo.

APERTURAS Y CIERRES

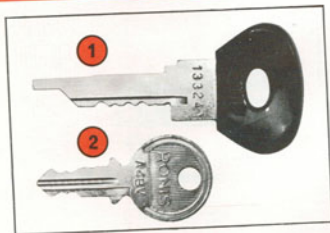


Fig. 1 - Llaves
1 - «Antirrobo-contacto-arranque»
2 - Puerta del conductor y Guanterera

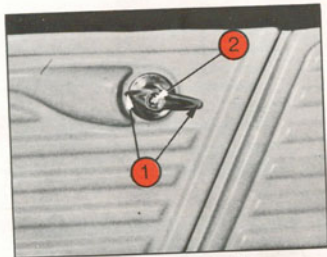


Fig. 2 - Puertas laterales (desde el exterior)
1 - Apertura
2 - Bloqueo

Llaves

- Llave n.º 1 ► Conjunto "antirrobo-contacto-arranque" (ver página 10).
- Llave n.º 2 ► Bloqueo de la puerta del conductor y de la guantera.

Le recomendamos que anote el número de las llaves en el lugar previsto de la "Guía de Entretenimiento" que se adjunta a este Manual.

Puertas laterales

- Apertura ► Desde el exterior, bajando la empuñadura (1).
Desde el interior, bajando la palanca (3).
- Bloqueo ► Desde el exterior solamente
Introducir la llave de la puerta en la cerradura (2) y girarla en el sentido de las agujas del reloj.



Fig. 3 - Puertas laterales (desde el interior)
3 - Apertura

Fig. 1

Figs. 2 y 3

Panel trasero

- Si la capota se encuentra puesta, quite el cordón de sujeción por la parte baja de los enganches, laterales (1) y traseros (2).
- Gire hacia abajo las palancas (3) hasta la posición vertical.
- Baje el panel trasero. Dos cadenas laterales enfundadas le mantendrán en horizontal

Fig. 4

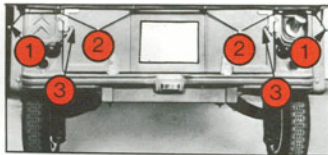


Fig. 4 - Apertura del panel trasero
1 - Enganches laterales
2 - Enganches traseros
3 - Palancas de cierre

Capot

- El capot se desmonta completamente:
 - Desabrochar las hebillas de las correas delanteras (1).
 - Quitar las gomas laterales (2) de las patillas de sujeción (3).

No se olvide, después de cerrar el capot, abrochar de nuevo las hebillas de sujeción.

Figs. 5 y 6

Orificio de llenado de la gasolina

Fig. 4

Está situado a la derecha del panel trasero, encima de las luces de señalización.

- Apertura ▶ Empujar sobre la tapa y girar en sentido inverso a las agujas del reloj.
- Cierre ▶ Proceder en sentido contrario hasta que enganche.

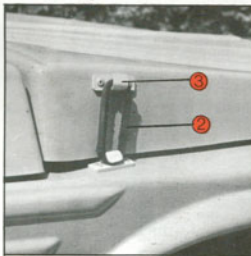


Fig. 6 - Apertura del capot
2 - Gomas laterales
3 - Patillas de sujeción

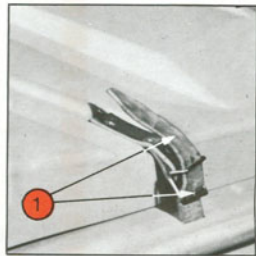


Fig. 5 - Apertura del capot

1 - Hebilla de las correas delanteras

1	► Bandeja del conductor	ver página
2	► Mando de los indicadores de dirección	14
3	► Mando del lavaparabrisas	14
4	► Mando del testigo de control de líquido de frenos	13
5	► Tobera del deshelado y desempañado del parabrisas	17
6	► Mando del limpiaparabrisas eléctrico	14
7	► Mando del claxon y del alumbrado	15
8	► Cenicero	22
9	► Bandeja del pasajero	
10	► Mando de calefacción	17
11	► Mando de repartición de calefacción	17
12	► Conjunto antirrobo-contacto-arranque	10
13	► Freno de emergencia y de inmovilización	13
14	► Mando del stárter	10
15	► Mando de reglaje de los faros	31
16	► Palanca de cambio de velocidades	12
17	► Tobera de la calefacción	17
18	► Guantero	

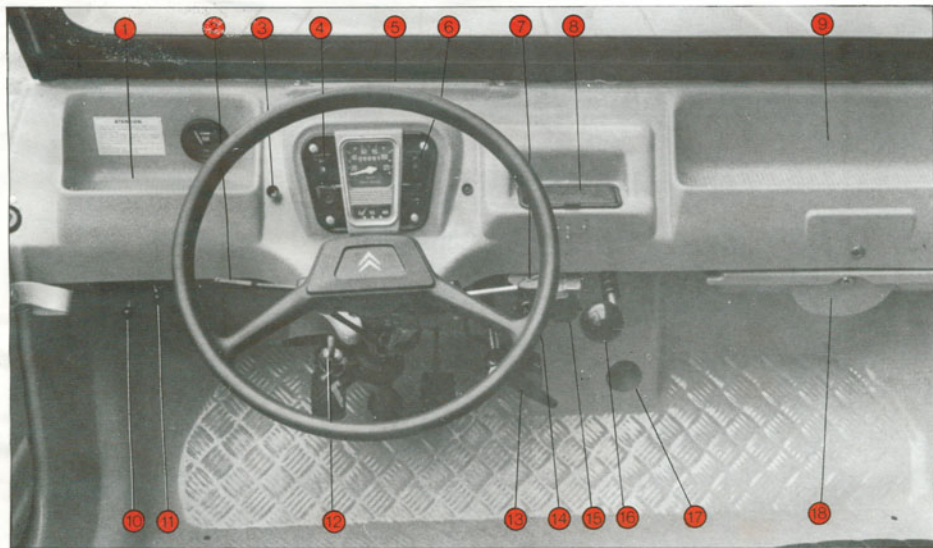


Fig. 7 - Puesto de conducción
mandos y accesorios

La iluminación de los instrumentos relacionados a continuación, exceptuando el testigo de presión de aceite motor (2) el testigo de nivel de líquido de frenos (5) y el testigo de intermitentes (7) es accionada mediante el mando del alumbrado exterior. El funcionamiento de los instrumentos se efectúa con el contacto puesto.

1 Indicador de carga

- Con el motor funcionando a régimen normal, la aguja indicadora de carga se tiene que encontrar en la zona blanca. Si se encuentra en las zonas rojas, consultar a un Agente Citroën.
- Puede ser que con el motor funcionando a régimen normal, la aguja indicadora se quede en la zona blanca cuadriculada cuando los faros están encendidos (índice de una batería insuficientemente cargada). Normalmente en circulación, el generador tiene que cargar la batería, y en un espacio inferior a dos horas, la aguja tiene que encontrarse en la zona blanca. Si esto no ocurriera así consultar a un Agente Citroën.

2 Testigo luminoso de la presión de aceite del motor

- Se enciende cuando el contacto está puesto y se apaga en cuanto el motor comienza a girar.
- Si se queda iluminado cuando el motor está funcionando o se enciende mientras se circula, parar el motor para verificar el nivel del aceite y rellenar si es necesario (ver página 24).
- En el caso de que se quede iluminado a pesar de tener correcto el nivel, pare de nuevo y llame a un Agente Citroën.

3 Velocímetro

- Las señales rojas indican las velocidades máximas que no deben ser sobrepasadas.

4 Cuentakilómetros totalizador**5 Testigo de nivel del líquido de frenos**

- Si se enciende durante la marcha normal, pararse inmediatamente y comprobar el nivel del líquido en el depósito. Si se encuentra a la altura de la marca "MINI", pisar varias veces el pedal de freno y después controlar que no ha bajado nuevamente:
 - Si el nivel no ha variado, dirigirse al Agente Citroën más próximo, despacio y utilizando el freno de mano.
 - Si el nivel ha variado, llamar a un Agente Citroën.

6 Aguja indicadora del nivel de gasolina

Capacidad del depósito: 25 litros.

7 Testigo luminoso del indicador de dirección

Cuando accione el mando del indicador de dirección, este testigo se encenderá y se apagará intermitentemente y al mismo tiempo sonará una señal acústica.

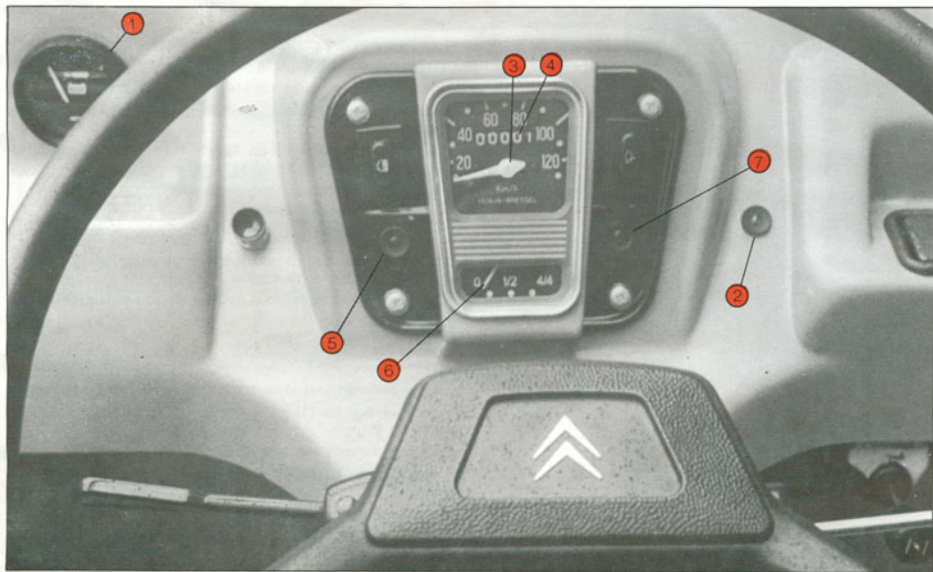


Fig. 8 - Puesto de conducción: Instrumentos de abordo

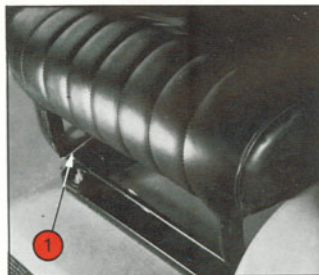


Fig. 9 - Reglaje del asiento del conductor
1 - Palanca para desbloquear

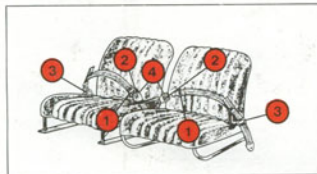


Fig. 9 bis - Cinturones de seguridad
1 - Pestillo
2 - Hebilla
3 - Hebilla de reglaje
4 - Pulsador de desbloqueo

Asiento del conductor

Para regular este asiento longitudinalmente:

- Levantar la palanca (1) situada por debajo de la parte delantera derecha del asiento;
- Mantenerla de esta forma y correr el asiento hasta la posición deseada.
- Soltar la palanca comprobando que el pestillo se encuentra bien enganchado en la ranura de bloqueo correspondiente.

Para desmontar el asiento, ver primeramente a un Agente Citroën que le pondrá al corriente de las precauciones particulares que se deben tomar en cada caso.

Asiento trasero movable

(en determinadas dotaciones)

Una vez desmontados, el respaldo y el asiento forman un conjunto abatible.

Este conjunto se coloca en el vehículo introduciendo el respaldo en los canales inclinados situados a lo largo de los pases de rueda.

El acceso a las plazas traseras se realiza quitando el pasador situado en la parte trasera inferior del asiento delantero derecho.

Cinturones de seguridad

Colocación

Tómese el cinturón llevándolo transversalmente sobre el abdomen. Introducir el pestillo (1) en la hebilla (2) hasta oír el "clac" de enganche.

El cinturón debe aplicarse sobre el abdomen sin apretarlo demasiado.

Para modificar su longitud hacer deslizar el cinturón en la hebilla de reglaje (3).

Apertura

Presionar el pulsador rojo de desbloqueo (4).

Un mismo cinturón no ha de ser utilizado por más de una persona a la vez. Los cinturones no deben retorcerse y ha de evitarse su contacto con aristas que puedan romperlos. Sustituir los cinturones cuando hayan sufrido esfuerzos a causa de un choque. Comprobar los anclajes.

Fig. 9

Fig. 9 bis

Posición de conducción

*Regular la posición longitudinal del conductor en función de los mandos.
Orientar el retrovisor interior según la posición de conducción adoptada.*

Retrovisor exterior

Cuando la capota está colocada: hay dos cierres de cremallera (1 y 2) situados en la parte baja de los paneles de tela superiores de las puertas permitiendo la orientación conveniente desde el interior del retrovisor (3).

Fig. 10

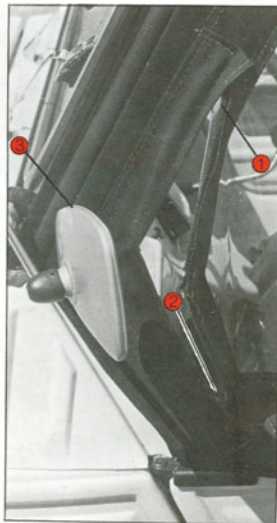


Fig. 10 - Reglaje del retrovisor exterior, desde el interior
1-2 - Acceso

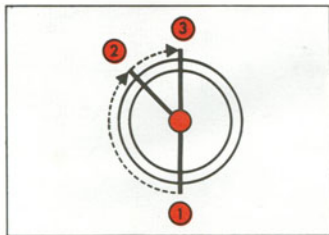


Fig. 10 bis

- Conjunto antirrobo
 1 - Posición "antirrobo"
 2 - Posición "contacto"
 3 - Posición "arranque"

Conjunto "antirrobo-contacto-arranque"

Fig. 10 bis

El conjunto está situado debajo del tablero de abordo, sobre la columna de la dirección y hacia la izquierda.

Las posiciones sucesivas de la llave, girándola en el sentido de las agujas de un reloj, son las siguientes:

- | | |
|---|-----------|
| ① | Antirrobo |
| ② | Contacto |
| ③ | Arranque |

Puede ocurrir que al pasar de la posición "antirrobo" a la posición "contacto", haya que mover ligeramente el volante al mismo tiempo que se gira la llave.

Si el motor se para o no arranca al primer intento, esperar algunos segundos antes de volver a comenzar la operación.

NO ACCIONAR NUNCA EL ARRANQUE CUANDO EL MOTOR ESTE FUNCIONANDO.

Para bloquear la dirección, llevar la llave hasta la posición "Antirrobo" y quitarla sin forzar.

No retirar nunca la llave del conjunto antes de la detención completa del vehículo.

Mando del stárter

Fig. 11

Utilizarlo (3) solamente cuando el motor está frío, o en la montaña después de una parada muy corta.

Ver página siguiente ("Puesta en marcha").

Mando del arranque

Fig. 11

Ver página siguiente ("Puesta en marcha").

Puesta en marcha con la manivela

Ver página 36 ("Incidentes").

Antes de la puesta en marcha

Un vistazo al "Cuadro de controles antes de la salida" situado al dorso del manual puede evitar un olvido involuntario.

Puesta en marcha

(No girar el motor dentro de un local cerrado).

- Comprobar que la palanca de velocidades está en punto muerto y el freno de mano echado. Después de un estacionamiento prolongado en la época del frío, "despegar" primero el motor accionando el motor de arranque sin poner el contacto, ni el stárter.
- Gire la llave del antirrobo hasta el tope: el contacto queda establecido.
- El testigo de presión de aceite del motor (1) se iluminará. ■

Si el motor está frío

- Pisar a fondo el pedal del acelerador dos veces seguidas y quitar el pie del pedal.
- Tirar a fondo del mando del stárter, sin sujetarlo.
- Accionar el arranque hasta que el motor funcione.
- Dejar funcionar el motor en punto muerto algunos instantes, sin acelerarlo.

Nota: Cuando la temperatura sea inferior a -5°C :

- Tirar a fondo del mando del stárter y sujetarlo.
- Accionar el arranque hasta que el motor funcione.
- Soltar el mando del stárter que se situará automáticamente en posición intermedia.
- Dejar girar el motor algunos instantes sin acelerarlo.
- Para las temperaturas ambientes inferiores a 0°C la puesta en marcha motor se facilitará desembragando mientras el motor de arranque está en funcionamiento, estando el mando de velocidades en P. M. esperar unos segundos después de la puesta en marcha antes de soltar el pedal del embrague.

Si el motor está caliente

- Pisar a fondo el pedal del acelerador y mantenerlo en esta posición sin mover el pie hasta que el motor funcione.
- Accionar el arranque hasta que el motor funcione.
- Si el motor no arranca al primer intento, no dejar de pisar el pedal del acelerador. Esperar algunos segundos y accionar de nuevo el arranque.

Antes de poner la primera velocidad

Reducir, si es necesario, la velocidad del motor empujando progresivamente el stárter. Después de unos minutos circulando, el stárter ya no es necesario, empujarlo a fondo.

El testigo de presión del aceite motor tiene que estar apagado. ■

Fig. 11

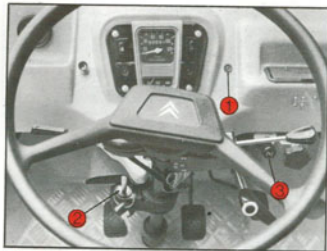


Fig. 11 - Puesta en marcha

- 1 - Testigo de presión del aceite de motor
- 2 - Antirrobo-contacto-arranque
- 3 - Stárter

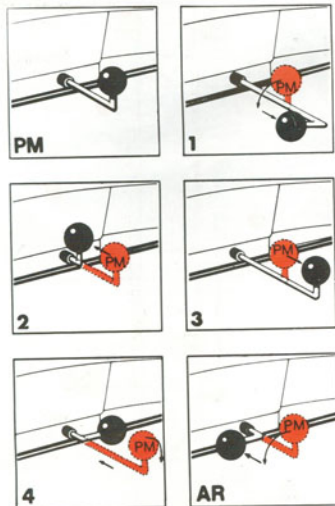


Fig. 12 - Palanca de las velocidades

PM = Punto muerto

AR = Marcha atrás

Fig. 12

Selección de las velocidades

Las posiciones de las distintas velocidades están señaladas en un anagrama situado sobre el bloque de la dirección, a la derecha del tubo del volante.

- Para poner la marcha atrás esperar a que el vehículo esté totalmente parado.
- No olvidar en un estacionamiento colocar la palanca de velocidades en punto muerto.

El paso a una velocidad superior debe efectuarse, como máximo, cuando la aguja del velocímetro llegue a la señal roja correspondiente.

La posición "punto muerto" (P. M.) está indicada por un casquillo moleteado situado sobre la superficie de la palanca de cambio de velocidades.

Embrague

Según las dotaciones:

- Tipo normal con el mando de pedal.
- Centrífugo, que provoca automáticamente:
 - el desembrague, cuando el régimen de motor descienda por debajo de un cierto límite,
 - un embrague progresivo cuando el régimen del motor sobrepase este límite.

Este embrague permite:

- Parar el vehículo sin desembragar con el pedal, con una velocidad metida, y volver a arrancar rápidamente con una simple presión en el acelerador, con la condición de que esta velocidad sea la 1.^a o 2.^a
- Seguir un ritmo en la circulación muy lento, sin maniobrar en la palanca de las velocidades, con la condición igualmente de estar en 1.^a o en 2.^a
- Arrancar en cuesta sin pisar el pedal del embrague, con una pendiente inferior al 10 % y que el vehículo no vaya cargado al máximo.

A partir de las 1.000 r.p.m., el embrague centrífugo funciona como un embrague normal, los cambios de velocidades se harán desembragando con el pedal, cuando el vehículo rueda normalmente o cuando el stárter está tirado para el arranque.

En un descenso, una bajada importante en las revoluciones del motor puede provocar el desembrague del mismo.

En este caso volver inmediatamente a embragar dando un ligero pisotón al acelerador, después soltar despacito el pedal del embrague, antes que el vehículo tome la velocidad de rueda libre.

Freno principal

Discos en la parte delantera sobre la caja de velocidades y tambores en la parte trasera sobre las ruedas.

Hidráulico con doble circuito;

Un testigo de nivel de líquido de frenos se ilumina en el cuadro de abordo cuando el líquido alcanza la señal "MINI" del depósito (ver págs. 6-7).

Un mando permite controlar si el testigo funciona normalmente (ver págs. 4-5).

Freno de emergencia y de inmovilización**Seguro**

Tirar de la empuñadura (1) apoyando sobre el botón (2) con el fin de que el freno no se bloquee en el curso de la operación.

Inmovilización

Tirar enérgicamente de la empuñadura (1) sin tocar el botón.

Para quitarlo: tirar ligeramente de la empuñadura apoyando sobre el botón (2) y empujar al mismo tiempo hacia el fondo.

En caso de que la empuñadura haya finalizado el recorrido proceder al reglaje del mismo en un Agente Citroën.

Seguro del freno de emergencia y de inmovilización**Colocación**

- Tirar del botón (2) y girarlo un cuarto de vuelta (a derechas o a izquierdas) hasta que el espárrago (3), liberado, se introduzca en la ranura de retención (4).

Supresión

- Tirar del botón (2) y girarlo hasta que el espárrago (3) vaya a introducirse en la ranura de origen (5).

Figs. 13-14

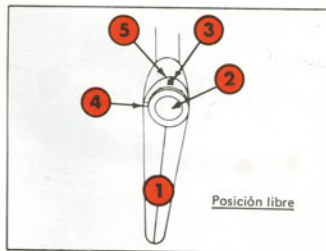


Fig. 13 - Freno de mano e inmovilización

- 1 - Empuñadura
- 2 - Botón del seguro
- 3 - Espárrago de cierre
- 4 - Ranura de retención del espárrago
- 5 - Ranura de posición libre

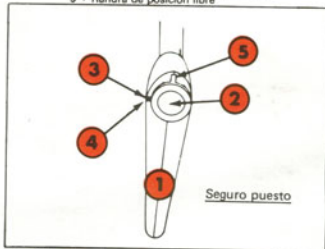


Fig. 14 - Freno de mano y de inmovilización

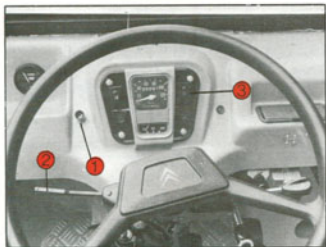


Fig. 15 - Mando de señalización
 1 - Mando lavaparabrisas
 2 - Mando intermitentes
 3 - Limpiaparabrisas

Mando de los indicadores de dirección

Intermitentes de la derecha

► empujar la palanca hacia lo alto.

Intermitentes de la izquierda

► empujar la palanca hacia abajo.

Parada

► llevar la palanca a la posición central.

Se tiene que escuchar un repetidor acústico durante el funcionamiento. Si no es así, verifique los indicadores de dirección (Ver pág. 33).

Fig. 15-2

Mando de limpiaparabrisas eléctrico

Puesta en marcha

► Pulse la tecla (3).

Parada

► Empuje la tecla y las escobillas se inmovilizarán al final del recorrido.

Fig. 15-3

Mando del lavaparabrisas

Empujar mediante impulsos sucesivos el botón (1).

La altura del chorro del agua dependerá de la presión ejercida sobre el pulsador.

Fig. 15-1

Mando de los proyectores y del claxon

Fig. 16

"Luces apagadas"

- ▶ Las luces se encuentran apagadas cuando el lado del botón señalado con una "O" esta de cara al conductor.

"Alumbrado de población"

- ▶ Girar el botón hasta el primer tope (sigla "V"). Si el cuadro no se ilumina, comprobar que los pilotos están encendidos. En el caso contrario sustituir el fusible correspondiente (ver pág. 34).

"Alumbrado de carretera"

- ▶ Girar el botón hasta el segundo tope (sigla "R").

"Alumbrado de cruce"

- ▶ Desde una de las dos posiciones "población" o "carretera", empujar la palanca (1) apartándola del volante.

Claxon

- ▶ Empujar el mando hacia adentro (1).

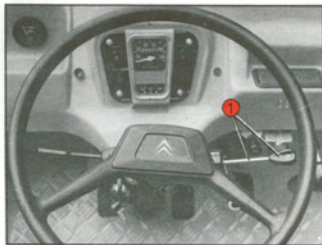


Fig. 16 - Mando de los proyectores y del claxon

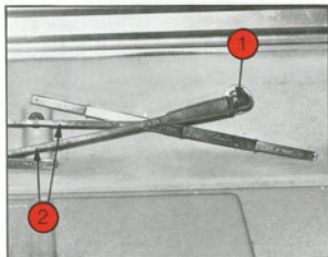


Fig. 17 - Parabrisas abatible
1 - Eje de arrastre de las escobillas del limpiaparabrisas
2 - Brazos del limpiaparabrisas plegados

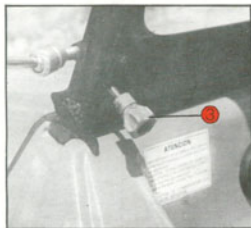


Fig. 18 - Parabrisas abatible
3 - Botón moleteado

Parabrisas abatible

Figs. 17 y 18

- Liberar los brazos del limpiaparabrisas de sus ejes de arrastre (1), volviéndolas a acoplar cruzando las escobillas hacia el interior (2).
- Desenroscar los botones moleteados (3) situados por debajo de los montantes del parabrisas, y después tirar de ellos hacia arriba y aproximarlos en esta posición.
- Abatir el parabrisas sobre el capot.

Toberas del parabrisas y del tablero

Fig. 19

(Aire caliente solamente)

Puesta en acción ► Desplazar la manecilla inferior (2) hacia la derecha, punto rojo más o menos según la cantidad de aire deseado. ●

Parada ► Empujar a fondo hacia la izquierda, punto azul. ●

Repartición de aire entre la parte alta y baja del vehículo

Fig. 19

(Aire caliente solamente)

Manecilla superior (1) Hacia la izquierda ► el aire se dirige hacia el piso.
Hacia la derecha ► el aire se dirige hacia el parabrisas.
Posición media ► el aire se reparte entre la parte alta y baja.

Pantalla de calandria

Fig. 20

Por debajo de $+10^{\circ} C$, colocar la pantalla de calandria:

- Colocar los enganches (1 y 2) en los alojamientos laterales correspondientes de la calandria (3 y 4).
- Proceder de la misma forma para el otro extremo de la calandria.

Cuando la temperatura sea superior a $+15^{\circ} C$, es imperativo quitar la pantalla de calandria,



Fig. 19 - Mandos de climatización
 1 - Repartición parabrisas tablero
 2 - Aire caliente
 3 - Tobera del parabrisas
 4 - Tobera del piso

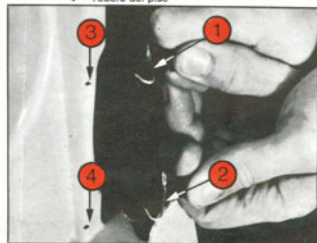


Fig. 20 - Montaje de la pantalla de calandria
 1 - 2 - Enganches de la pantalla
 3 - 4 - Alojamientos laterales de fijación

Armadura tubular movable

Figs. 27 a 31

Para desmontarla:

- Quitar los dos soportes centrales (1) de los tubos axiales (2) y laterales (3) separando ligeramente estos últimos.
- Quitar los extremos del tubo axial (2) de los alojamientos delantero y trasero (4) y después separar las dos partes del tubo.
- Quitar las dos partes de los tubos laterales (3) del arco tubular trasero y de los montantes carrozados delanteros, empujando la cabeza de los muelles (5) y tirando de ellos.
- Levantar la parte trasera del cuadro delantero (6) para liberarlo de los tetones de fijación izquierdo y derecho (7).
- Continuar el movimiento para quitar los espárragos delanteros laterales (8) de la parte superior del parabrisas.
- Desmontar el arco tubular trasero aflojando las tuercas de sujeción y liberando de esta forma el pie.

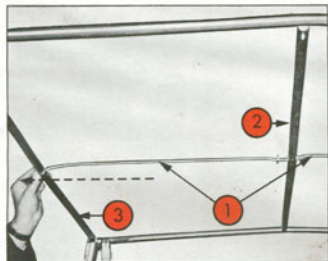


Fig. 27 - Desmontaje de la armadura tubular

- 1 - Soportes centrales
- 2 - Tubo axial
- 3 - Tubos laterales

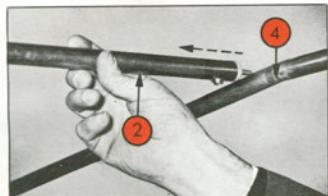


Fig. 28 - Desmontaje de la armadura tubular

- 2 - Tubo axial
- 4 - Alojamientos delanteros y traseros

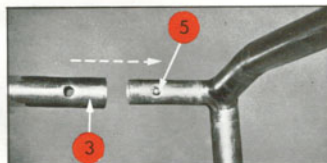


Fig. 29 - Desmontaje de la armadura tubular

- 3 - Tubos laterales
- 5 - Cabeza del muelle

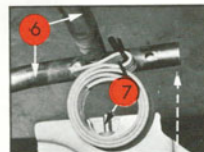


Fig. 30 - Desmontaje de la armadura tubular

- 6 - Parte trasera del cuadro delantero
- 7 - Salientes de fijación lz. y D.

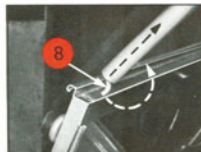


Fig. 31 - Desmontaje de la armadura tubular

- 8 - Espárragos delanteros laterales lz. y D. (parte superior del parabrisas).

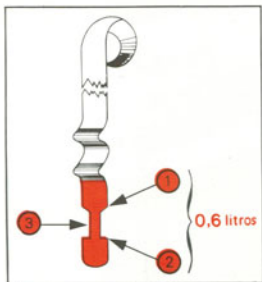


Fig. 34 - Varilla de aceite motor

- | | |
|---------------------|----------|
| 1 - Máximo | } 0,6 L. |
| 2 - Mínimo | |
| 3 - Muesca de nivel | |

1

Varilla del nivel de aceite del motor

- El nivel que debe encontrarse entre los dos extremos de las muescas, debe verificarse de vez en cuando, entre dos cambios de aceite y particularmente antes de hacer un recorrido importante.
- La verificación debe efectuarse con el vehículo completamente horizontal y con el motor parado, como mínimo cinco minutos antes.
- Para completar el nivel rellenar de aceite el cárter sin sobrepasar el extremo superior de la muesca que se encuentra en la varilla. La longitud de la muesca corresponde aproximadamente a 0,6 litros.

2

Boca de llenado del aceite del motor

Tanto en invierno como en verano utilice aceite "TOTAL GTS 20 W 50" o en su defecto un multigrado homologado por Citroën (consulte a su Concesionario).

No agregue nunca ningún producto aditivo.

Después de nivelar el aceite volver a cerrar el tapón de la boca de llenado.

3

Batería

Verifique periódicamente el nivel sobre todo en verano.

Este debe sobrepasar la parte superior de las placas en 1 ó 2 cm., en cada uno de los seis elementos.

Complete el nivel con agua destilada. *No añada nunca ácido.*

No acercar ninguna llama a la batería cuando esté haciendo alguna verificación.

4

Depósito líquido de frenos

Está situado debajo de la rueda de repuesto.

El nivel, visible por transparencia, no tiene nunca que encontrarse por debajo de la marca "MINIMO".

La separación entre marcas "MINIMO" y "MAXIMO" contiene 0,13 litros.

Para completar el nivel, utilizar exclusivamente líquido mineral verde "LHM".

Cualquier otro líquido está prohibido, particularmente los líquidos de origen vegetal o sintético que destruirían rápidamente la instalación hidráulica.

El líquido verde "LHM" se distribuye por TOTAL.

En caso de urgencia y de imposibilidad en la adquisición del líquido verde "LHM", (ver página 35).

5

Depósito del lavaparabrisas

Se encuentra situado en el pase de rueda delantero izquierdo. Completar con agua clara a la que puede añadirse algún tipo de detergente líquido.

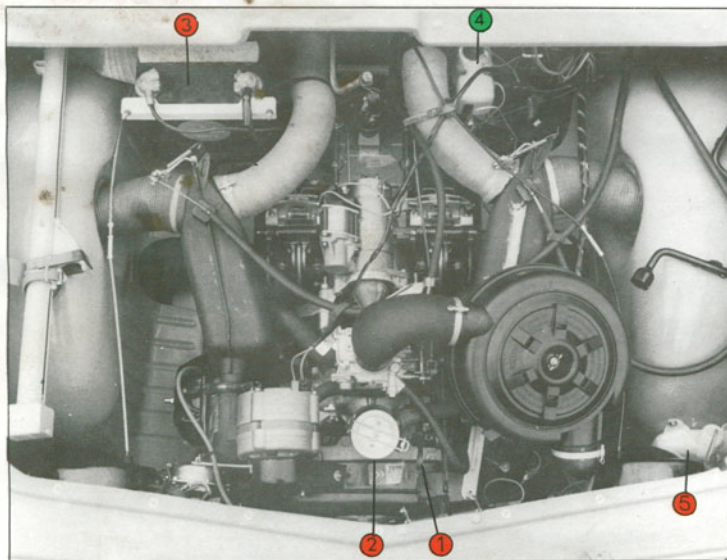


Fig. 35 - Niveles

CarroceríaLavado

- Utilizar, con preferencia, agua que contenga carbonato o bicarbonato sódico.

En su defecto, utilizar jabón o detergentes.

Secado

- Emplear una gamuza húmeda.
- Evite secar la carrocería en seco para no crear con la frotación una carga electrostática.

Manchas o rayados

- No utilizar nunca los siguientes productos para quitar las manchas o reparar los rayados:

- Gasolina.
- Tetracloruro de carbono.
- Abrasivos que puedan afectar el aspecto brillante de la superficie.
- Disolventes de pintura, particularmente los que contengan hidrocarburos aromáticos (acetona, benceno, tolueno, etc.).

En el caso de manchas o rayados consulte a un Agente Citroën.

Capota

La lona de "algodón impermeabilizado" debe limpiarse exclusivamente con agua pura o jabonosa. No utilizar nunca productos penetrantes o lejías, que a la larga volverían la capota permeable. No dejar nunca secar la capota en posición de enrollada.

HabitáculoAsientos ►

- Limpiarlos con un poco de agua jabonosa. Después de aclararlos bien, pasar un trapo seco.
 - No le aconsejamos que utilice ningún producto destinado a sacar brillo a los tejidos plastificados.
 - Las manchas pueden ser quitadas con agua jabonosa. Si no desaparecieran de esta manera utilice alcohol de 90° (alcohol desnaturalizado).
 - Utilizar una muñequilla bien escurrida y frotar ligeramente.
Los disolventes, tales como la acetona, el tricloretileno... no son aconsejables.
- Existen quitamanchas complejos que llevan tierras absorbentes y que, convenientemente utilizados, tienen la ventaja de no dejar cerco (Ejemplo: "K2R").

Cuadrantes del tablero de abord ►

- Utilizar, o agua jabonosa, o una lejía diluida, rechazando cualquier otro producto.

Volante de la dirección ►

- Limpiar con agua jabonosa a la que se puede añadir un detergente.
- No utilizar en ningún caso disolventes tales como el alcohol o el tricloretileno.

Anomalía señalada por un instrumento de abordó	6
Cambio de una rueda	30
Reglaje de los proyectores luminosos	31
Sustitución de una lámpara	32
Sustitución de un fusible	34
Sustitución de la batería	34
Sustitución de una bujía	35
Sustitución por avería del "LHM"	35
Puesta en marcha con manivela	36
Remolcado	36

Es a este capítulo del manual al que hay que dirigirse en caso de algún accidente, como por ejemplo, un pinchazo, la sustitución de una bujía... Sin embargo, si se tratase de una anomalía señalada por un instrumento de abordó, consulte la página 6 del manual.

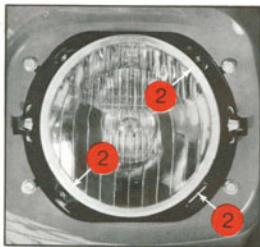


Fig. 42 - Projectores «Cruce-Carretera»
2 - Tornillo de reglaje estático (no tocar)



Fig. 43 - Projectores «Cruce-Carretera»
3 - Conectar
4 - 5 - Muelles de sujeción
6 - Cuello de lámparas
7 - Espárrago de posicionamiento

Proyectores luminosos Cruce-Carretera

Lámparas tipo "Código Europeo"

12 V 45/40 W

Tipo P 45 T 41

Fig. 42

Quitar el embellecedor tirando de él hacia sí.

Sacar el proyector, tirando de él hacia sí (insertado a presión a través de los tres tornillos (2)).

- No tocar en ningún caso los tornillos (2) que sirven además para el reglaje estático.

Para sustituir una lámpara

Fig. 43

- Desconectar la conexión de plástico negro (3) que lleva el cable de corriente.
- Bascular unos 90° los muelles (4 y 5) sujetando el cuello de la lámpara (6).
- Sustituir la lámpara defectuosa y reemplazarla girando el cuello de ésta hasta que enganche su espárrago de posicionamiento (7).
- No se olvide de volver a colocar los muelles (4 y 5) y volver a conectar la conexión (3).
- * Le aconsejamos que haga verificar por un especialista el reglaje de los faros de su vehículo después de la sustitución de una lámpara.

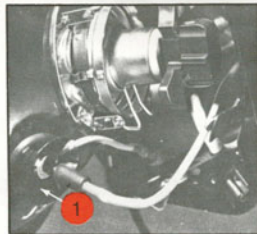


Fig. 44 - Projectores «Cruce-Carretera»
1 - Casquillo de la lámpara

Luces de posición**Luces delanteras**

Fig. 44

Las lámparas están situadas directamente en las parábolas de los proyectores luminosos. Sacar el proyector (ver pág. 32) y a continuación tirar del casquillo (1) girándolo.

Luces traseras

Fig. 45

Desmontar la tapa transparente (1 y 2): desenroscar 2 tornillos.

Indicadores de dirección**Delanteros**

Fig. 46

Desmontar la tapa transparente (1 y 2): desenroscar 2 tornillos.

Traseros

Fig. 45

Desmontar la tapa transparente (3 y 4): desenroscar 2 tornillos.

Luces de stop

Fig. 45

Ver "Luces de posición trasera" (1 y 2).

Alumbrado de matrícula

Fig. 45

Desmontar la tapa cromada (5): desenroscar 1 tornillo.

<i>Tipo T 8/4</i>	12 V	4 W
<i>Tipo P 25/2</i>	12 V	21/5 W
<i>Tipo P 25/1</i>	12 V	21 W
<i>Tipo P 25/2</i>	12 V	21/5 W
<i>Tipo T 8/4</i>	12 V	4 W

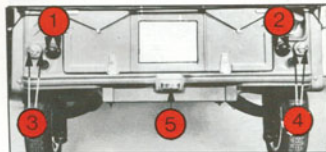


Fig. 45 - Luces de señalización traseras
1 - 2 - Luces de posición y stop
3 - 4 - Indicadores de dirección
5 - Alumbrado de matrícula

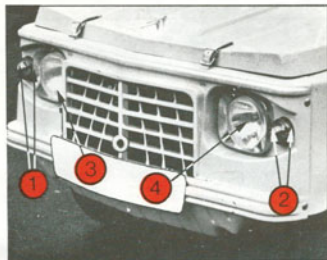


Fig. 46 - Luces de señalización delanteras
1 - 2 - Indicadores de dirección
3 - 4 - Luces de posición (en las parábolas de los faros)

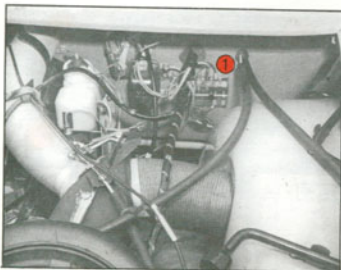


Fig. 47 - Sustrucción de un fusible
1 - Caja

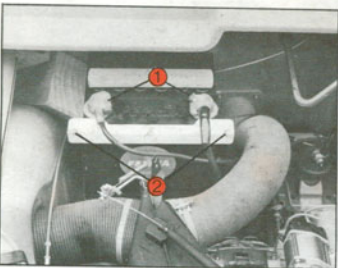


Fig. 48 - Sustrucción de la batería
1 - Bornas
2 - Tuercas de tirantes

Sustrucción de un fusible

Fig. 47

Es necesario antes de sustituir un fusible conocer la causa del incidente y haber puesto el remedio necesario.

- Los 3 fusibles que protegen el circuito (2 fusibles de 10 amperios y 1 de 16 amperios) están en el interior de una caja (1) situada debajo del capot, sobre el tablero del salpicadero y al lado izquierdo (sentido de marcha del vehículo).
- Quitar la tapa de la caja tirando de ella y sustituir el fusible por otro del mismo amperaje.

Cuadro de fusibles

1 Terminal rojo (10 A)

- Luces de población delanteras y traseras.
- Alumbrado placa matrícula trasera
- Alumbrado tablero de abordó

2 Terminal azul (16 A)

- Interruptor control testigo líquido de frenos.
- Indicador nivel líquido de frenos
- Limpiaparabrisas
- Indicador de gasolina
- Testigo de presión aceite motor
- Excitación del alternador
- Testigo de carga del alternador
- Intermitentes delanteros y traseros
- Testigo de intermitencia

3 Terminal amarillo (10 A)

- Luces de stops

Prever permanentemente en su vehículo un juego de fusibles 10 y 16 amperios

Sustrucción de la batería

Fig. 48

Referencias de la batería

12 V - 125/25 Ah.

- Desconectar las bornas de la batería (1) empezando siempre por la borna negativa.
- Desatornillar los dos tirantes (2) de la batería de su cuadro de fijación y sacarla deslizándola hacia el alternador.
- Preste atención en la orientación de las bornas antes de volver a colocar la batería en su sitio.

SUMMARY FOR SERVICE STATIONS

Types MICHELIN 135 SR 15 ZX
 Pressures ► 20 psi front
 ► 29 psi rear
 ► 32 psi spare

Petrol Capacity ► 5,5 gallons or 6,6 US gallons

Engine oil TOTAL "GTS 20 W 50"
 In very cold countries:
 TOTAL "GTS 10 W 30"
 Capacity ► 5,5 imp. gallons 6,6 US pints.

Gear box TOTAL EP SAE 80 W/85 W
 TOTAL EP 80
 Capacity ► 0,216 imp. gallon
 ► 0,261 US gallon

**Hydraulic
 Brake Fluid** Green liquid "LHM" TOTAL
 Capacity ► 0,05 imp. gallon or 0,06 US gallon

**Windscreen
 washer** Plain water + summer or winter additive
 sold by Citroën dealers

Battery 12 V - 125/25 Ah.
 Distilled water (do not add acid).

Sparking plugs AC 42 F - Eyquem 755 - Marelli CW 8 N 07 T
 Firestone F 32 P - Bosch W 225 T 1 - Marchal 34 S
 Electrode gap ► .026" to .028"

Bulbs See Table on page 46

PROMEMORIA PER LA STAZIONE DI SERVIZIO

Pneumatici MICHELIN 135 SR 15 ZX
 Pressioni ► 1,4 bar anteriori
 ► 1,8 bar posteriori
 ► 2 bar scorta

Carburante Capacità ► 25 l. super

Olio motore TOTAL "GTS 15 W 50"
 In regione molto fredda:
 TOTAL "GTS 10 W 50"
 Capacità ► 2,3 l.

Cambio velocità TOTAL EP SAE 80 W/85 W
 TOTAL EP 80
 Capacità ► 0,9 l.

Líquido per freni Líquido verde "LHM" TOTAL
 Capacità ► 0,25 l.

Lavacristallo Acqua + additivo per l'estate o l'inverno
 venduto dalla rete commerciale Citroën

Batteria 12 V - 125/25 Ah.
 Acqua distillata (non aggiungere acido).

Candele AC 42 F - Eyquem 755 - Marelli CW 8 N 07 T
 Firestone F 32 P - Bosch W 225 T 1 - Marchal 34 S
 Distanza degli elettrodi ► 0,65 - 0,75 mm.

Lämpade Ved. tabella pag. 46

En algunos países puede ser exigida una fianza importante como consecuencia de un accidente corporal. Existen contratos de seguro que cubren estos riesgos.

Sustitución de una bujíaMontaje en serie

Firestone	F 32 P
Bosch	W 225 T 1
Eyquem	755

Montaje autorizado

AC	42 F
Marchal	34 S
Marelli	CW 8 N 07 T

Separación de los electrodos ► 0,65 a 0,75 mm.

Fig. 49

Desmontaje

- Desbloquear y comenzar a desenroscar con una llave de tubo y colocar en el extremo superior de la bujía un tubo de goma.
- Acabar de desenroscar y sacar la bujía.

Montaje

- Colocar en el extremo de la bujía el tubo de goma.
- Comenzar a roscar en la culata y aproximar lo más posible con la mano.
- Terminar de roscar con la llave.

Sustitución por avería del líquido verde "LHM"

En caso de urgencia, se puede utilizar en sustitución del líquido verde "LHM" un aceite de motor fluido "SAE 10" o "SAE 20" o un aceite para caja de velocidades automática "Tipo A Subfijo A" o "Dexron".

Es preciso efectuar en cuanto sea posible por un Agente Citroën, un vaciado del circuito de frenado y volverlo a poner a nivel con el líquido verde "LHM".



Fig. 49 - Bujías: Separación de los electrodos



Fig. 50 - Puesta en marcha con la manivela
1 - Orificio para la manivela

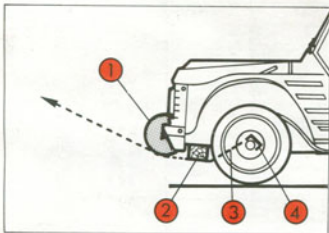


Fig. 50 bis - Remolcado por la parte delantera,
levantando el vehículo
1 - Almohadillado
2 - Madero 3 - Cable
4 - Enganche

Puesta en marcha con la manivela

Fig. 50

La manivela se encuentra colocada debajo del capot, sobre el pase de rueda delantero izquierdo (sentido de la marcha).

Para utilizarla introducirla en el orificio (1) situado en la parte inferior de la calandria hasta que se enganche en la polea del ventilador.

No se olvide echar el freno de mano y poner la palanca de velocidades en punto muerto.

Cuando el vehículo vaya equipado de un embrague centrífugo, es imposible poner el motor en marcha empujando el coche, cualquiera que sea la velocidad metida.

Remolcado

Por la parte delantera

Enganchar un cable a los anillos situados en los extremos de los largueros delanteros previstos especialmente para este cometido. Coja de los dos anillos a la vez. No utilice nunca el paragolpes para atar una cuerda o cable.

Levantando el vehículo

Por la parte delantera

Fig. 50 bis

- Enganchar un cable (3) a cada uno de los brazos de suspensión delanteros (4).
- Interponer un madero (2) bajo los dos largueros de plataforma.
- Colocar un almohadillado (1) a lo largo del paragolpes para protegerlo.
- Levantar progresivamente, sin movimientos bruscos.

Por la parte trasera

Enganchar un cable a los anillos previstos para ello, tomando las precauciones necesarias para no dañar la carrocería.

Cerraduras bloqueadas por el hielo

Como previsión

Al principio del invierno introducir en las cerraduras una pequeña cantidad de glicerina o de glicol, con una varilla o un cuentagotas.

En caso de avería

Calentar ligeramente la llave de la cerradura con una cerilla o un mechero antes de volverla a introducir en la cerradura.

INFORMACIONES DIVERSAS

Rodaje, revisión, garantía	38
Conducción y coste de utilización.	38
Remolque	39
Identificación	39
Piezas de recambio	50
Desplazamientos al extranjero . . .	40
Características técnicas generales .	42

Le recomendamos con especial interés que lea los párrafos "Rodaje" y "Revisión y Garantía".

Si Vd. viaja al extranjero, las traducciones en cuatro idiomas de las preconizaciones en los suministros, pueden serle útiles en cualquier estación de servicio.

Este capítulo le permitirá, si así lo desea, tener un mayor conocimiento de su vehículo mirando el capítulo de "Características Técnicas Generales".

Rodaje

Durante los 2.000 primeros kilómetros evite sobrepasar los regímenes del motor, y hasta no haber recorrido esta distancia, no utilice como guía las señales rojas que figuran en el velocímetro.

Evite igualmente durante este período:

- las aceleraciones demasiado bruscas,
- las frenadas enérgicas (las zapatas deben rodarse bien),
- los largos recorridos a un régimen constante,
- ahogar el motor por rodar a un régimen demasiado bajo.

Revisión y garantía

A la entrega del vehículo se adjunta una Guía de Entretenimiento que lleva consigo una "Tarjeta de Garantía" y un "Certificado de la revisión a los 1.000 km."

Después de recorridos los 1.000 primeros kilómetros, cualquier agente de la marca, ya sea o no el vendedor del vehículo, efectuará una revisión gratuita con la simple presentación de la Guía de Entretenimiento. Particularmente es indispensable que el cartucho filtrante de aceite, que debe corresponder a unas condiciones muy precisas esté de acuerdo con las preconizaciones de Citroën.

Solamente le será facturado el importe de lo que haya sido suministrado.

El Agente conservará el Certificado de la revisión y visará la Tarjeta de Garantía. Este visado es necesario para poder beneficiarse de la Garantía.

Influencia de la conducción en el coste de utilización

La forma de conducir condiciona el coste de utilización de un vehículo, particularmente en lo que respecta a los gastos de la gasolina, el aceite, y los neumáticos.

Los gastos de utilización aumentan considerablemente con:

- la velocidad,
- la utilización frecuente y prolongada de las marchas cortas,
- las aceleraciones y frenadas numerosas y enérgicas,
- los movimientos inútiles del pedal del acelerador,
- el uso abusivo del stárter,
- las curvas tomadas a gran velocidad,
- una presión incorrecta en los neumáticos.

El consumo del aceite, muy variable según la utilización del vehículo, está muy influenciado por el rodaje del motor, siendo muy recomendable prestar atención a este punto y a las consignas de los cambios de aceite expresados en la Guía de Entretenimiento.

Remolque

Si necesita arrastrar un remolque, consulte antes a su Agente Citroën que le dará todas las informaciones útiles, especialmente en lo que se refiere a las ordenanzas administrativas.

Los pesos de tracción máximos son:

- remolque sin frenos ► 270 kg.
- remolque con frenos ► 400 kg.

Carga

Cuando se efectúe el transporte de objetos pesados y compactos no olvidar:

- repartir la carga para evitar un desequilibrio del vehículo sobre el eje trasero.
- sujetar convenientemente esta carga para evitar cualquier desplazamiento o proyecciones bruscas, en particular hacia los asientos delanteros, en caso de una frenada potente o súbita.

Identificación

Situación

Placa del constructor

Troquelado

Placa del motor

- debajo del capot, sobre la segunda traviesa lado derecho.
- sobre el larguero delantero derecho.
- en el cárter del motor, lado izquierdo.

Informaciones

Placa del constructor

Troquelado

Placa del motor

- el tipo del vehículo, la serie, el número de tipo dentro de la serie,
- el tipo de vehículo, la serie, el número de tipo dentro de la serie,
- la marca, el tipo del motor, el número de fabricación.

Fig. 51

Fig. 52



Fig. 51 - Placa del constructor



Fig. 52 - Placa de motor

MEMENTO POR LA STATION SERVICE

Pneumatiques

MICHELIN 135 SR 15 ZX

Pression ► 1,4 bar à l'avant
 ► 1,8 bar à l'arrière
 ► 2 bars à la roue de secours

Carburant

Essence super
 Capacité ► 25 litres

Huile moteur

TOTAL GTS 15 W 40
 En régions très froides
 TOTAL GTS 10 W 30
 Capacité ► 2,3 litres

Huile boîte
de vitesses

TOTAL "Extrême pression SAE 80"
 Capacité ► 0,9 litres

Freinage
hydraulique

Liquide minéral vert "LHM" TOTAL
 Capacité ► 0,25 litres

Lave-glacé

Eau claire + additif été ou hiver

Batterie

12 V 125/25 Ah.
 Eau distillée (ne pas ajouter d'acide).

Bougies

AC 42 F - Eyquem 755 - Marelli CW 8 N 07 T
 Bosch W 255 T 1 - Firestone F 32 P - Marchal 34 S
 Ecartement électrodes ► 0,65 - 0,75 mm.

Lampes

Voir tableau page 46.

MERKBLATT FÜR PFLEGE- UND WARTUNGSDIENST

Reifen

MICHELIN 135 SR 15 ZX

Druck ► 1,4 atü vorn
 ► 1,8 atü hinten
 ► 2 atü für Ersatzrad

Kraftstoff

Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters ► 25 l.

Motoröl

TOTAL Altigrade "GTS 15 W 50"
 In sehr kalten Ländern:
 TOTAL GTS 10 W 30
 Fassungsvermögen des Motors ► 2,3 l.

Getriebe Gehäuse

TOTAL EP SAE 80 W/85 W
 TOTAL EP 80
 Fassungsvermögen ► 0,9 l.

Bremsflüssigkeit

Grüne Flüssigkeit "LHM" TOTAL
 Fassungsvermögen ► 0,25 l.

Scheibenwascher

Wasser + durch Citroën-Netz verkaufter Sommer- oder Winterzusatz

Batterie

12 V - 125/25 Ah.
 Destilliertes Wasser (keine Säure) zufüllen

Zündkerzen

AC 42 F - Eyquem 755 - Marelli CW 8 N 07 T
 Firestone F 32 P - Bosch W 225 T 1 - Marchal 34 S
 Elektrodenabstand ► 0,65 - 0,75

Glühlampen

Siehe Tabelle auf Seite 46

No se olvide de pedir a su Compañía de Seguros la Carta Verde Internacional.

Le éviterá gastos a la entrada en los países que existe el seguro obligatorio y puede evitarle graves complicaciones en caso de accidente en estos países. Sin embargo sólo es valedera en los países cubiertos por el contrato del seguro (vea los límites geográficos en el capítulo "Condiciones Generales" de su póliza).

SUMMARY FOR SERVICE STATIONS

Types

MICHELIN 135 SR 15 ZX
Pressures ▶ 20 psi front
▶ 29 psi rear
▶ 32 psi spare

Petrol

Capacity ▶ 5,5 gallons or 6,6 US gallons

Engine oil

TOTAL "GTS 20 W 50"
In very cold countries:
TOTAL "GTS 10 W 30"
Capacity ▶ 5,5 imp. gallons 6,6 US pints.

Gear box

TOTAL EP SAE 80 W/85 W
TOTAL EP 80
Capacity ▶ 0,216 imp. gallon
▶ 0,261 US gallon

Hydraulic
Brake Fluid

Green liquid "LHM" TOTAL
Capacity ▶ 0,05 imp. gallon or 0,06 US gallon

Windscreen
washer

Plain water + summer or winter additive
sold by Citroën dealers

Battery

12 V - 125/25 Ah.
Distilled water (do not add acid).

Sparking plugs

AC 42 F - Eyquem 755 - Marelli CW 8 N 07 T
Firestone F 32 P - Bosch W 225 T 1 - Marchal 34 S
Electrode gap ▶ .026" to .028"

Bulbs

See Table on page 46

PROMEMORIA PER LA STAZIONE DI SERVIZIO

Pneumatici

MICHELIN 135 SR 15 ZX
Pressioni ▶ 1,4 bar anteriori
▶ 1,8 bar posteriori
▶ 2 bar scorta

Carburante

Capacità ▶ 25 l. super

Olio motore

TOTAL "GTS 15 W 50"
In regione molto fredda:
TOTAL "GTS 10 W 50"
Capacità ▶ 2,3 l.

Cambio velocità

TOTAL EP SAE 80 W/85 W
TOTAL EP 80
Capacità ▶ 0,9 l.

Líquido per freni

Líquido verde "LHM" TOTAL
Capacità ▶ 0,25 l.

Lavacrystallo

Acqua + additivo per l'estate o l'inverno
venduto dalla rete commerciale Citroën

Batteria

12 V - 125/25 Ah.
Acqua distillata (non aggiungere acido).

Candele

AC 42 F - Eyquem 755 - Marelli CW 8 N 07 T
Firestone F 32 P - Bosch W 225 T 1 - Marchal 34 S
Distanza degli elettrodi ▶ 0,65 - 0,75 mm.

Lämpade

Ved. tabella pag. 46

En algunos países puede ser exigida una fianza importante como consecuencia de un accidente corporal. Existen contratos de seguro que cubren estos riesgos.

CARACTERISTICAS

Camioneta
 Número de plazas
 Potencia fiscal
 Velocidad máxima
 Arranque en cuesta con un remolque de 400 kg.

- Tracción
- 2 (con asiento trasero: + 2)
- 4,9 C.V.
- 100 km/h. aproximadamente
- 11 %

Pesos

Peso en vacío en orden de marcha (con capota)

- sobre eje delantero
- sobre eje trasero

Total máximo autorizado en carga

- sobre eje delantero
- sobre eje trasero

Carga remolcable máxima

- sin freno
- con freno

555 kg.

350 kg.

205 kg.

935 kg.

480 kg.

510 kg.

270 kg.

400 kg.

Dimensiones

Longitud total comprendidos los salientes

Anchura total comprendidos los salientes

Altura (en vacío)

Distancia entre ejes (en vacío)

Vía delantera

Vía trasera

Diámetro de giro

3,52 m.

1,53 m.

1,63 m.

2,37 m.

1,26 m.

1,26 m.

10,60 m. aproximadamente

Dimensiones útiles

Longitud interior máxima de la caja

Anchura interior máxima de la caja

Altura interior máxima de la caja, bajo los arcos

► 1,32 m.

► 1,32 m.

► 0,94 m.

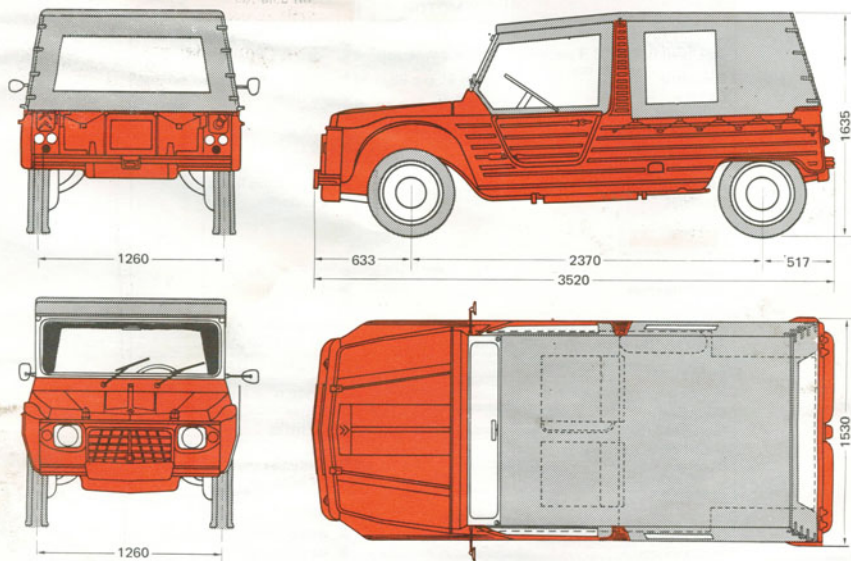


Fig. 53 - Cotas de las dimensiones

MOTOR

Designación
 Cilindros
 Diámetro
 Carrera
 Cilindrada
 Relación volumétrica
 Potencia máxima (DIN)
 Par motor máximo (DIN)
 Bloque de cilindros
 Cigüeñal

- Citroën tipo A 06/635
- 2 en horizontal y opuestos
- 74 mm.
- 70 mm.
- 602 cm³
- 8,5/1
- 29 C.V. a 5.750 r.p.m.
- 4 mkg. a 3.500 r.p.m.
- de aleación ligera
- 2 soportes

Distribución

Válvulas
 Arbol de levas
 Mando
 Juego en frío entre válvula de escape y balancín
 Juego en frío entre válvula de admisión y balancín

- de cabeza
- 1 central
- por piñones
- 0,15 a 0,20 mm.
- 0,15 a 0,20 mm.

Alimentación

Carburante
 Capacidad del depósito de carburante
 Carburador
 Bomba

- Super
- 25 litros
- SOLEX Doble cuerpo
- mecánica con empujador

Engrase

Bajo presión
 Filtro de aceite
 Vaciado simple

- mecánico de pulsador
- de cartucho intercambiable
- 2,3 litros

Encendido

- Reglaje del avance estático ▶ 8°
- Bujías: Montaje de origen ▶ Bosch W 225 T 1, Firestone F 32 P, Eyquem 755
- Separación de los electrodos ▶ 0,65 a 0,75 mm.
- Batería ▶ de tipo clásico

Desmultiplicación de la transmisión

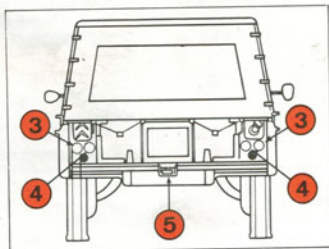
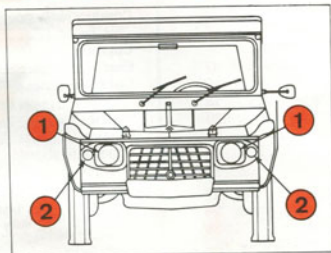
	Relación C.V.	Desmultiplicación total	Velocidad km/h, a los 1.000 km.
1. ^a velocidad	0,165	0,0426	4,78 aproximadamente
2. ^a velocidad	0,320	0,0835	9,37 aproximadamente
3. ^a velocidad	0,520	0,1341	15,05 aproximadamente
4. ^a velocidad	0,704	0,1816	20,37 aproximadamente
M. A.	0,165	0,0426	4,78 aproximadamente

CARACTERISTICAS

EQUIPO ELECTRICO	
Tensión	12 V
Alternador: <i>Potencia máxima</i> <i>Principio de carga</i>	390 W 780 r.p.m.
Batería: <i>Capacidad</i>	125/25 Ah

CUADRO DE LAMPARAS		
Lámparas "Código Europeo" tipo P 45 - T 41	12 V - 45/40 W	Proyector cruce-carretera
Lámpara tipo T 8/4	12 V - 4 W	Luces de posición delanteras y de placa de matrícula trasera.
Lámpara tipo P 25/2	12 V - 21/5	Luces de posición trasera Luces de stop
Lámpara tipo P 25/1	12 V - 21 W	Indicadores de dirección delanteros y traseros
Lámpara tipo T 8/2	12 V - 2 W	Alumbrado del cuentakiló- metros y del velocímetro.

Fig. 54 - Alumbrado exterior y señalización
1 - Proyectores cruce-carretera y
luces de posición
2 - Indicadores de dirección delanteros
3 - Indicadores de dirección traseros
4 - Luces de posición traseras y stops
5 - Alumbrado de matrícula



A	Aceite de motor (llenado) ..	24
	Aceite de motor (testigo) ...	6
	Acumuladores (ver batería) .	
	Alumbrado exterior	15-32
	Antirrobo	10
	Apertura de capota	18
	Arañazos en la pintura	28
	Arranque	10
	Asientos	8

B	Batería (entrenamiento) ...	27
	Batería (nivel)	24
	Batería (sustitución)	34
	Bloqueados	2
	Bujías	35

C	Caja de fusibles	34
	Calefacción	17
	Cambio de rueda	30
	Cambio de velocidades	12
	Capacidades . al dorso del manual	
	Capot de motor	3
	Capota (entrenamiento) ..	28
	Características técnicas	42
	Carga (testigo)	6
	Carrocería (entrenamiento) ..	28
	Cenicero	22
	Cerraduras	2
	Chasis (número)	39
	Cinturones de seguridad	8
	Claxon	15
	Climatización	17

	Conducción y coste de utilización	38
	Conmutador del alumbrado ..	15
	Conjunto antirrobo	10
	Controles antes de la partida	
	 al dorso del manual	
	Contacto	10
	Cotas principales	42
	Cuadro de abordó	7
	Cuentakilómetros	6

D	Desempañado	17
	Desgaste de los neumáticos ..	27
	Deshelado	17
	Desmontaje de la capota	18
	Desplazamientos al extranjero	40
	Detector de carga	6
	Dimensiones principales	42

E	Electrodos (separación)	35
	Embrague	12
	Entrenamiento capota	28
	Entrenamiento carrocería ..	28
	Entrenamiento del filtro de aire	27
	Estacionamiento (luces)	15

F	Faros (mando)	15
	Faros (reglaje)	31
	Frenos	13-24
	Fusibles	34

G	Garantía	38
	Gasolina (indicador)	6
	Gasolina (llenado)	3

H	Hidráulica (llenado)	24
----------	----------------------------	----

I	Identificación del vehículo ..	39
	Incidentes	29
	Indicador de dirección	14-33
	Indicador de gasolina	6
	Indicador de velocidad	6
	Instrumentos de abordó	6
	Intermitentes	14-33

L	Lámparas (cuadro)	46
	Lámparas (sustitución)	32
	Lavado	28
	Lavaparabrisas	14
	Limpiaparabrisas	14
	Limpieza del tapizado	28
	Luces de estacionamiento ..	15-33
	Luces intermitentes	14-33

LL	Llaves	2
-----------	--------------	---

M	Manchas sobre el tapizado ..	28
	Manivela para desmontar la rueda	30

M	Marcha atrás	12	S	Seguridad, freno de emergencia	13
	Motor (características)	44		Señalización	14
	Motor (placa)	39		Starter	10
N	Neumáticos	26		Sustitución de un fusible	34
	Niveles (verificaciones y rellenados)	24		Sustitución de una bujía	35
	Número de chasis	39		Sustitución de una lámpara	32
	Número de motor	39		Sustitución de una rueda	30
				Sustitución de una batería	34
P	Palanca de velocidades	12	T	Tablero de abordó	4
	Panel trasero	3		Tapizado (limpieza)	28
	Pantalla de calandria	17		Temperatura del aire	17
	Parada del motor	10		Testigo de desgaste de los neumáticos	27
	Pesos	42		Testigos luminosos	6
	Placa del constructor	39		Transmisión	45
	Placa del motor	39		Troquelado	39
	Presión de aceite del motor	6	V	Velocidades (mando)	12
	Presión de los neumáticos	26		Velocímetro	6
	Puertas (apertura)	2		Ventilación	16
	Puesta en marcha del motor	10		Verificaciones antes de la partida	al dorso del manual
	Puesta en marcha con manivela	36		Volante de dirección (limpieza)	28
R	Recambio (piezas de)	50			
	Remolcado	36			
	Remolque	39			
	Retrovisor	9			
	Revisión de los 1.000 km.	38			
	Rodaje	38			
	Rueda (sustitución)	30			

CUADRO DE MATERIAS: Página 1

Las figuras y descripciones que figuran en este manual no obligan al fabricante. Citroën Hispania, S. A., se reserva el derecho de modificar sus modelos sin estar obligada a poner al día el presente manual.

PIEZAS DE RECAMBIO

CITROËN garantiza únicamente sus piezas de origen.

Por su interés debe rehusar cualquier otra pieza.

En efecto, el montaje de piezas u órganos deben responder a la normativa que regula la circulación de vehículos, principalmente en lo concerniente a:

Seguridad.

Contaminación.

Parasitado y nivel sonoro de vehículos automóviles.

El montaje de piezas no originales le privarían de todo recurso hacia el constructor, y muy particularmente en:

- Los elementos de frenado.
- Los equipos de alumbrado y señalización.
- Los equipos de motor.
- Los sistemas de escape.
- Las piezas de dirección, de estructura y de suspensión.

POR QUE CITROËN PREFIERE TOTAL

- ▶ Los desarrollos tecnológicos aplicados a los distintos órganos de los vehículos, hacen cada vez más necesaria una colaboración estrecha entre los servicios técnicos de los constructores de automóviles y los laboratorios de las Sociedades petrolíferas.
- ▶ La colaboración entre Citroën y Total, que empezó en 1964, se concretó en 1967 con la fórmula:

«CITROËN PREFIERE TOTAL»

- ▶ Desde esta época, decenas de millares de horas han sido dedicadas a la investigación y a las pruebas en común, tanto en laboratorio como en carretera.
- ▶ Estas investigaciones y pruebas siguen: han permitido la puesta a punto de productos que responden a las condiciones óptimas que requiere Citroën para sus vehículos; permitirán una mejora constante; aceites motor en primer lugar, pero también líquido de suspensión hidroneumática, líquidos para transmisiones automáticas, líquido de freno, aceites de caja cambio, anti-hielo para circuitos de refrigeración, etc...
- ▶ Los años de colaboración pasados, así como el programa emprendido, materializan el deseo permanente de Citroën de asegurar para los vehículos de su marca, las mejores combinaciones de funcionamiento y de mantenimiento; son para Vds. usuarios de nuestros vehículos, la garantía de obtener con TOTAL unos productos muy satisfactorios, encontrarán su designación en el presente manual de empleo.

MEMENTO PARA LA ESTACION DE SERVICIO

(Para el extranjero ver págs. 40 y 41)

83 AY - MA
JULIO 1982

AY

CA

Neumáticos ▶

MICHELIN 135 SR 15 ZX (SIN CAMARA)

Presiones ▶ 1,4 bares → delante
1,8 bares → atrás
2 bares → repuesto

Carburante ▶

GASOLINA SUPER

Capacidad ▶ 25 litros

Aceite de motor ▶

TOTAL GTS 20 W 50

Capacidad ▶ 2,3 litros

Aceite de la caja de velocidades ▶

TOTAL EP 80 W/85 W

Capacidad ▶ 0,9 litros

Engrase general ▶

GRASA DE RODAMIENTOS

Frenos hidráulicos ▶

TOTAL LHM ▶ Líquido mineral verde

Capacidad ▶ 0,25 litros

Lavaparabrisas ▶

AGUA (a la cual puede agregarse un poco de detergente)

Batería ▶

AGUA DESTILADA ▶ No añadir ácido

Referencia ▶ 12 Voltios 125/25 Amperios/hora

Bujías ▶

AC 42 F - Bosch W 225 T 1 - Eyquem 755 - Firestone F 32 P - Marelli CW 8 N 07 T - Marchal 34 S

Separación de los electrodos ▶ 0,65 a 0,75 mm.

Lámparas ▶

Ver cuadro página 46

CONTROLES A EFECTUAR ANTES DE HACER UNA SALIDA

Niveles

Batería
Aceite del motor
Gasolina
Lavaparabrisas
Líquido de frenos LHM

Funcionamiento

Claxon
Intermitentes
Alumbrado exterior
Luces de stop
Testigos de control

Diversos

Cinturones de seguridad
Pantalla de calandria
Orientación de los retrovisores
Presión de los neumáticos
Reglaje de los asientos